31997L0030

1997.6.30. *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* L 171/25

A BIZOTTSÁG 97/30/EK IRÁNYELVE

(1997. június 11.)

a gépjárművek és pótkocsijaik méretjelző, első (oldalsó) és hátsó (oldalsó) helyzetjelző, valamint féklámpáira vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 76/758/EGK tanácsi irányelvnek a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az Európai Parlament által és a 96/79/EK tanácsi rendelettel ([1]) módosított, a gépjárművek és pótkocsijaik típusjóváhagyására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 70/156/EGK tanácsi irányelvre ([2]) és különösen annak 13. cikke (2) bekezdésre,

tekintettel a legutóbb Ausztria, Finnország és Svédország csatlakozási okmányával módosított, a gépjárművek és pótkocsijaik méretjelző, első (oldalsó) és hátsó (oldalsó) helyzetjelző, valamint féklámpáira vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1976. július 27-i 76/758/EGK tanácsi irányelvre ([3]) és különösen annak 10. cikkére,

mivel a 76/758/EGK irányelv egyike azoknak a külön irányelveknek, amelyeket teljesíteni kell annak biztosítása érdekében, hogy a járművek megfeleljenek az EK-típusjóváhagyási eljárás követelményeinek, amelyet a 70/156/EGK irányelv hozott létre; mivel, következésképpen, a 70/156/EGK irányelvben a járműrendszerekkel, alkatrészekkel és önálló szerelési egységekkel kapcsolatosan megállapított rendelkezéseket ezen irányelvben is alkalmazni kell;

mivel különösen a 70/156/EGK irányelv 3. cikke (4) bekezdése és 4. cikke (3) bekezdése előírja, hogy minden egyes különálló irányelvhez mellékelni kell az említett irányelv I. mellékletének megfelelő, részletes adatokat tartalmazó adatközlő lapot és a VI. mellékletnek megfelelő típusbizonyítványt, annak érdekében, hogy a típusjóváhagyás számítógépesíthető legyen;

mivel az eljárásokat egyszerűsíteni kell, hogy bizonyos külön irányelvek és az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottsága által hozott megfelelő rendeletek között, a 70/156/EGK irányelv 9. cikkének (2) bekezdésében megállapított egyenértékűség akkor is fennmaradjon, amikor az említett rendeletek módosításra kerülnek; mivel első lépésként a 76/758/EGK irányelv műszaki követelményeit kereszthivatkozások alkalmazásával a 7., 87. és 91. rendelet követelményeinek kell felváltaniuk;

mivel szükséges a nappali menetlámpákat, a harmadik féklámpákat és az oldalsó méretjelző lámpákat a 76/758/EGK irányelv hatálya alá vonni;

mivel utalás történik a legutóbb a 97/28/EK bizottsági irányelvvel ([4]) módosított 76/756/EGK tanácsi irányelvre ([5]), valamint a legutóbb Ausztria, Finnország és Svédország csatlakozási okmánya által módosított 76/761/EGK ([6]) tanácsi irányelvre;

mivel az ezen irányelvben előírt intézkedések megfelelnek a 70/156/EGK irányelv által létrehozott, az irányelveknek a műszaki fejlődéshez való hozzáigazításával foglalkozó bizottság véleményének,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 76/758/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. Az irányelv címének helyébe a következő szöveg lép:

„a gépjárművek és pótkocsijaik méretjelző lámpáira, első (oldalsó) helyzetjelző lámpáira, hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpáira és féklámpáira, nappali menetlámpáira és oldalsó méretjelző lámpáira vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló...”

2. Az 1. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az egyes tagállamok megadják az EGK-alkatrész-típusjóváhagyást az első (oldalsó) helyzetjelző lámpák, a hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpák, valamint a féklámpák, nappali menetlámpák és oldalsó méretjelző lámpák minden olyan típusára, amelyek megfelelnek a vonatkozó mellékletekben megállapított szerkezeti kialakítási és vizsgálati követelményeinek.”

3. A 2., 3. és 4. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*2. cikk*

A tagállamok a méretjelző lámpák, első (oldalsó) helyzetjelző lámpák, hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpák, illetve a féklámpák, nappali menetlámpák és oldalsó méretjelző lámpák minden olyan típusára, amelyet az 1. cikk szerint jóváhagynak, az I. melléklet 3. függelékében bemutatott mintáknak megfelelő EK-alkatrész-típusjóváhagyási jelet állítanak ki a gyártónak.

([1]) HL L 18., 1997.1.21., 7. o.
([2]) HL L 42., 1970.2.23., 1. o.
([3]) HL L 262., 1976.9.27., 54. o.
([4]) HL L 171., 1997.6.30., 1. o.
([5]) HL L 262., 1976.9.27., 1. o.
([6]) HL L 262., 1976.9.27., 96. o.

A tagállamok megtesznek minden célszerű intézkedést, hogy megakadályozzák olyan típus-jóváhagyási jelek alkalmazását, amelyek révén felcserélhetők lennének az első (oldalsó) helyzetjelző lámpák, a hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpák valamint a féklámpák, nappali menetlámpák és oldalsó méretjelző lámpák azokkal a típusokkal, amelyek megkapták az 1. cikk szerinti EGK-típusjóváhagyást, továbbá egyéb berendezésekkel.

3. cikk

(1) A tagállamok nem tilthatják meg szerkezeti kialakításuk vagy működési módjuk miatt a méretjelző lámpák, első (oldalsó) helyzetjelző lámpák, hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpák vagy féklámpák, nappali menetlámpák és oldalsó méretjelző lámpák forgalomba helyezését, ha ezek EGK-alkatrész-típusjóváhagyási jellel vannak ellátva.

(2) A tagállamoknak azonban jogukban áll az olyan EGK-alkatrész-típusjóváhagyási jellel ellátott méretjelző lámpák, első (oldalsó) helyzetjelző lámpák, hátsó (oldalsó) lámpák vagy féklámpák nappali menetlámpák és oldalsó méretjelző lámpák forgalomba hozatalát megtiltani, amelyek tartósan nem felelnek meg annak a típusnak, amelyre a típusjóváhagyás vonatkozik.

Az illető tagállam haladéktalanul tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot az általa hozott intézkedésről, és megindokolja határozatát.

4. cikk

A tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságai a 70/156/EGK irányelv 4. cikkének (6) bekezdésében meghatározott eljárás igénybevételével tájékoztatják egymást minden egyes, ennek az irányelvnek az alapján megadott, elutasított, vagy visszavont jóváhagyásról."

4. Az 5. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Ha az EGK-alkatrész-típusjóváhagyást megadó tagállam megállapítja, hogy több, a megfelelő EGK-alkatrész-típusjóváhagyási jellel ellátott méretjelző lámpák, első (oldalsó) helyzetjelző lámpa, hátsó (oldalsó) lámpa vagy féklámpa nappali menetlámpa és oldalsó méretjelző lámpa nem felel meg annak a típusnak, amelyre a típusjóváhagyást megadta, megteszi a szükséges intézkedéseket, hogy biztosítsa a gyártásnak a jóváhagyott típus szerinti megfelelőségét. E tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságai értesítik a többi tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságait a megtett intézkedésekről, és azok, amennyiben nem sikerült a szükséges egyeztetést megvalósítani, akár vissza is vonhatják az EGK-alkatrész-típusjóváhagyást. Az érintett hatóságok akkor is hasonló intézkedéseket tesznek, ha egy másik tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságaitól ilyen jellegű, a jóváhagyottal nem egyező gyártásról értesülnek."

5. A 6–9. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„6. cikk

Minden olyan határozatot, amelyet ezen irányelv végrehajtása érdekében tett rendelkezések alapján hoztak, és amely méretjelző lámpák, első (oldalsó) helyzetjelző lámpák, hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpák és féklámpák, nappali menetlámpák és oldalsó méretjelző lámpák alkatrésztípusjóváhagyásának felmondásával vagy visszavonásával kapcsolatos, vagy a forgalomba hozatalt, illetve a használatot megtiltja, részletesen meg kell indokolni. Az ilyen határozatot közlik az érintettekkel, és megadják, hogy az illető tagállamban hatályos jog szerint milyen jogorvoslatra nyílik lehetőség, és mi ennek a határideje.

7. cikk

A tagállamok a méretjelző lámpák, első (oldalsó) helyzetjelző lámpák, hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpák és a féklámpák, nappali menetlámpák és oldalsó méretjelző lámpák vonatkozásában nem tagadhatják meg egy jármű EGK-típusjóváhagyását vagy a nemzet típusjóváhagyást, ha az illető lámpák EGK alkatrésztípus-jóváhagyási jellel vannak ellátva és a 76/756 EGK irányelvben megállapított követelményeknek megfelelően kerültek beépítésre.

8. cikk

A tagállamok méretjelző lámpákra, első (oldalsó) helyzetjelző lámpákra, hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpák és féklámpákra, nappali menetlámpákra és oldalsó méretjelző lámpákra vonatkozó hivatkozással nem tagadhatják meg vagy tilthatják meg egy jármű értékesítését, forgalomba helyezését, üzembe helyezését vagy használatát, ha azok viselik az EGK-alkatrész-típusjóváhagyási jelet, és a 76/756 EGK irányelvben megállapított követelményeknek megfelelően kerültek beépítésre.

9. cikk

Ezen irányelv alkalmazásában: »jármű«: minden, közúti forgalomban való részvételre szánt, felépítménnyel ellátott vagy felépítmény nélküli, gépjármű és pótkocsi, ha legalább négy kerékkel rendelkeznek, és legnagyobb tervezett sebességük meghaladja a 25 km/órát, kivéve a sínen haladó járművek és a mezőgazdasági és erdészeti munkagépek valamint minden mozgó munkagép."

6. A mellékletek helyébe ezen irányelv melléklete lép.

2. cikk

(1) A tagállamok 1998. január 1-jétől, vagy ha a 3. cikkben említett szövegek kihirdetése 1997. július 1. utáni időpontra tolódik, akkor a szövegek megjelentetésének tényleges időpontja után hat hónappal a méretjelző lámpákra, első (oldalsó) helyzetjelző lámpákra, hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpák és féklámpákra, nappali menetlámpákra és oldalsó méretjelző lámpákra vonatkozó hivatkozással:

– nem tagadhatják meg EK-típusjóváhagyás, vagy nemzeti típusjóváhagyás kiadását a járműtípus, vagy a fent említett lámpatípusok vonatkozásában, illetve

– nem tilthatják meg a járművek nyilvántartásba vételét, értékesítését, vagy forgalomba helyezését, illetve a méretjelző lámpák, az első (oldalsó) helyzetjelző lámpák, a hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpák, a féklámpák, a nappali menetlámpák és az oldalsó méretjelző lámpák értékesítését, vagy forgalomba helyezését,

amennyiben a lámpák megfelelnek az ezen irányelvvel módosított 76/758/EGK irányelv követelményeinek, továbbá – a járművek szempontjából – felszerelésük módja összhangban áll a 76/756/EGK irányelvben megállapított követelményekkel.

(2) A tagállamok 1998. október 1-jétől kezdve:

– nem adnak ki tovább EK-típusjóváhagyást, valamint

– megtagadhatják nemzeti típusjóváhagyás kiadását

bármilyen járműtípus vonatkozásában a méretjelző lámpákra, az első (oldalsó) helyzetjelző lámpákra, a hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpákra, a féklámpákra, a nappali menetlámpákra és az oldalsó méretjelző lámpákra való hivatkozással, valamint a méretjelző lámpák, az első (oldalsó) helyzetjelző lámpák, a hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpák, a féklámpák, a nappali menetlámpák és az oldalsó méretjelző lámpák bármely típusa vonatkozásában, amennyiben az ezen irányelvvel módosított 76/758/EGK irányelv követelményei nem teljesülnek.

(3) 1999. október 1-jétől kezdve a méretjelző lámpákra, az első (oldalsó) helyzetjelző lámpákra, a hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpákra, a féklámpákra, a nappali menetlámpákra és az oldalsó méretjelző lámpákra vonatkozó és az ezen irányelvvel módosított 76/758/EGK irányelv követelményei érvényesek a 70/156/EGK irányelv 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazásában.

(4) A fenti 2. és 3. bekezdésben foglaltak ellenére, a pótalkatrészek esetében a tagállamok továbbra is kiadják a méretjelző lámpákra, az első (oldalsó) helyzetjelző lámpákra, a hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpákra, a féklámpákra, a nappali menetlámpákra és az oldalsó méretjelző lámpákra az EK-típusjóváhagyást, és a 76/758/EGK irányelv korábbi változatainak megfelelően engedélyezik értékesítésüket és forgalomba helyezésüket feltéve, hogy az ilyen lámpák

– már használatban lévő járműveken kerülnek majd felszerelésre, továbbá

– megfelelnek azoknak a követelményeknek, amelyek azon irányelvben szerepelnek, amelyik a járművek első bejegyzése idején érvényben volt.

3. cikk

Az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottsága (UN–ECE) által kiadott és a II., III. és IV. melléklet 2.1 pontjában említett 7., 87. és 91. rendelet bekezdéseit és mellékleteit 1997. július 1. előtt hirdetik ki az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában*.

4. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek 1998. január 1-jéig megfeleljenek. Azonban, ha a 3. cikkben hivatkozott szövegek kihirdetése 1997. július 1. utáni időpontra tolódik, akkor a tagállamok a szövegek kihirdetésének tényleges időpontját követő hat hónappal felelnek meg ennek a kötelezettségnek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

A tagállamok 1998. január 1-jétől, vagy ha a 3. cikkben hivatkozott szövegek kihirdetése 1997. július 1. utáni időpontra tolódik, akkor a szövegek megjelentetésének tényleges időpontja után hat hónappal alkalmazzák ezeket a rendelkezéseket.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

5. cikk

Ez az irányelv az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

6. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1997. június 11-én.

a Bizottság részéről

Martin BANGEMANN

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

„MELLÉKLETEK JEGYZÉKE

I. MELLÉKLET:	Közigazgatási rendelkezések a típusjóváhagyásról	
	1. függelék:	Adatközlő lap
	2. függelék:	EK-típusbizonyítvány
	3. függelék:	EK-alkatrész-típusjóváhagyási jel mintái
II. MELLÉKLET:	Hatály és a méretjelző lámpákkal, az első (oldalsó) helyzetjelző lámpákkal, a hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpákkal, valamint a féklámpákkal szemben támasztott műszaki követelmények	
III. MELLÉKLET:	Hatály és nappali menetlámpákkal szemben támasztott műszaki követelmények	
IV. MELLÉKLET:	Hatály és az oldalsó méretjelző lámpákkal szemben támasztott műszaki követelmények	

I. MELLÉKLET

KÖZIGAZGATÁSI RENDELKEZÉSEK A TÍPUSJÓVÁHAGYÁSRÓL

1. E MELLÉKLET A KÖVETKEZŐ LÁMPÁK ALKATRÉSZ-TÍPUS-JÓVÁHAGYÁSÁRÓL SZÓL

1.1. méretjelző lámpák, első (oldalsó) helyzetjelző lámpák, hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpák és féklámpák, amelyeket rendeltetésük szerint gépjárművekre és pótkocsijaikra szerelnek fel, továbbá amelyek megfelelnek a II. mellékletben részletezett követelményeknek;

1.2. nappali menetlámpák, amelyeket rendeltetésük szerint gépjárművekre szerelnek fel, továbbá amelyek megfelelnek a III. mellékletben részletezett követelményeknek;

1.3. oldalsó méretjelző lámpák, amelyeket rendeltetésük szerint gépjárművekre és pótkocsi- jaikra szerelnek fel, továbbá amelyek megfelelnek a IV. mellékletben részletezett követelményeknek.

2. EK-ALKATRÉSZ-TÍPUSJÓVÁHAGYÁSI KÉRELEM

2.1. A 70/156/EGK irányelv 3. cikkének (4) bekezdése értelmében a méretjelző lámpák, az első (oldalsó) helyzetjelző lámpák, a hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpák, a féklámpák, a nappali menetlámpák és az oldalsó méretjelző lámpák valamely típusára vonatkozó EK-alkatrész-típusjóváhagyási kérelmet a gyártónak kell benyújtania.

2.2. Az adatközlő lap mintapéldánya az 1. függelékben található.

2.3. A típus-jóváhagyási vizsgálatok végrehajtását végző műszaki szolgálathoz be kell nyújtani a következőt:

2.3.1. Két minta az ajánlott lámpával vagy lámpákkal felszerelve, ha a jóváhagyást olyan berendezésekre kérik, amelyek egymással nem azonosak, de szimmetrikusak és alkalmasak arra, hogy egyet a jármű bal, egyet pedig a jármű jobb oldalára és/vagy egyet a jármű elejére, egyet pedig a jármű végére szereljenek fel. A benyújtott két minta lehet egymással azonos és alkalmas arra, hogy csak a jármű bal, vagy csak a jármű jobb oldalára és/vagy csak a jármű elejére, vagy csak a jármű végére szereljék fel. A két fényerőfokozattal világító féklámpák esetében is a két fényerőszintet biztosító rendszer részeinek két mintapéldányát kell csatolni a kérelemhez.

3. JELZÉSEK

3.1. Az EK-alkatrész-típusjóváhagyásra benyújtott berendezésen az alábbiakat kell feltüntetni:

3.1.1. a gyártó kereskedelmi neve vagy védjegye;

3.1.2. cserélhető fényforrással ellátott lámpák esetében: az előírt izzólámpa típusa/típusai;

3.1.3. nem cserélhető fényforrással ellátott lámpák esetében: a névleges feszültség és watt-teljesítmény.

3.2. E jelzéseknek jól olvashatóaknak és kitörölhetetleneknek kell lenniük, és a berendezés átvilágított felületén, vagy átvilágított felületeinek egyikén kell feltüntetve lenniük. A berendezés járműre szerelt állapotában a jelzéseknek kívülről láthatóaknak kell lenniük.

3.3. Minden berendezésen elegendő hely van biztosítva az alkatrész-típusjóváhagyási jel feltüntetéséhez. Ezt a helyet meg kell jelölni az 1. függelékben említett rajzokon.

4. EK-ALKATRÉSZ-TÍPUSJÓVÁHAGYÁS MEGADÁSA

4.1. A vonatkozó követelmények teljesítése esetén az EK-típusjóváhagyást a 70/156/EGK irányelv 4. cikkének (3) bekezdése, illetve adott esetben (4) bekezdése szerint kell megadni.

4.2. Az EK-típusbizonyítvány mintája a 2. függelékben van megadva.

4.3. A 70/156/EGK irányelv VII. mellékletének megfelelően a méretjelző lámpák, az első (oldalsó) helyzetjelző lámpák, a hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpák, a féklámpák, a nappali menetlámpák és az oldalsó méretjelző lámpák valamennyi engedélyezett típusát jóváhagyási számmal kell ellátni. Ugyanaz a tagállam nem adhat a méretjelző lámpák, az első (oldalsó) helyzetjelző lámpák, a hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpák, a féklámpák, a nappali menetlámpák és az oldalsó méretjelző lámpák több típusának is azonos jóváhagyási számot.

4.4. Olyan világító- és fényjelző berendezés EK-alkatrész-típusjóváhagyási kérelme esetén, amelyik méretjelző lámpát, első (oldalsó) helyzetjelző lámpát, hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpát, féklámpát, nappali menetlámpát és oldalsó méretjelző lámpát, valamint egyéb lámpát foglal magába, közös EK-alkatrész-típusjóváhagyási szám adható, feltéve hogy a méretjelző lámpa, az első (oldalsó) helyzetjelző lámpa, a hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpa, a féklámpa, a nappali menetlámpa és az oldalsó méretjelző lámpa megfelel az ezen irányelvben támasztott követelményeknek, míg az EK-alkatrész-típusjóváhagyás iránti kérelem tárgyát képező világító- és fényjelző berendezés részeként a többi lámpa mindegyike megfelel a rá vonatkozó külön irányelvben foglaltaknak.

5. AZ EK-ALKATRÉSZ-TÍPUSJÓVÁHAGYÁSI JEL

5.1. A 3.1. pontban említett jelzések mellett az EK-alkatrész-típusjóváhagyási jel is fel van tüntetve minden olyan méretjelző lámpán, első (oldalsó) helyzetjelző lámpán, hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpán, féklámpán, nappali forgalmi lámpán és oldalsó méretjelző lámpán, amelyik ezen irányelv szerint megfelel a jóváhagyott típusnak.

5.2. Ez a jel a következőkből áll:

5.2.1. »e« betű, utána a típusjóváhagyást kiadó tagállam megkülönböztető száma vagy betűjele, az egész téglalap alakú keretbe helyezve:

1 Németország esetében
2 Franciaország esetében
3 Olaszország esetében
4 Hollandia esetében
5 Svédország esetében
6 Belgium esetében
9 Spanyolország esetében
11 Nagy-Britannia esetében
12 Ausztria esetében
13 Luxemburg esetében
17 Finnország esetében
18 Dánia esetében
21 Portugália esetében
23 Görögország esetében
IRL Írország esetében;

5.2.2. a téglalap alakú keret közelében a 70/156/EGK irányelv VII. mellékletében említett típus-jóváhagyási szám 4. szakaszában található »alap-jóváhagyási szám«, ami előtt két számjegy áll a 76/758/EGK irányelvnek az EK-típusjóváhagyás kiadása napján legújabb főbb technikai módosításaihoz rendelt sorozatszámot jelölve. Ezen irányelvben a sorozatszám

– 02 a II. melléklet esetében,

– 00 a III. melléklet esetében,

– 00 a IV. melléklet esetében;

5.2.3. kiegészítő jelzés/jelzések a következők szerint:

5.2.3.1. ezen irányelvnek az első méretjelző lámpákra, valamint az első (oldalsó) helyzetjelző lámpákra vonatkozó követelményeit teljesítő berendezésen: »A« betű;

5.2.3.2. ezen irányelvnek a méretjelző lámpákra, valamint a hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpákra vonatkozó követelményeit teljesítő berendezésen: »R« betű;

5.2.3.3. ezen irányelvnek a féklámpákra vonatkozó követelményeit teljesítő berendezésen: »S« betű, ami után »1« számjegy áll, ha a berendezés egy fényerősszinttel, és »2« számjegy, ha két fényerősszinttel működik, illetve »3« számjegy, ha a berendezés megfelel az S3 kategóriába sorolt féklámpákra vonatkozó egyedi követelményeknek;

5.2.3.4. azokon az ezen irányelv követelményeit teljesítő berendezéseken, amelyek egyaránt magukba foglalnak egy hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpát és egy féklámpát: »R« betű és az adott esetnek megfelelően »S1« vagy »S2«, vízszintes vonallal elválasztva;

5.2.3.5. ezen irányelvnek a nappali forgalmi lámpára vonatkozó követelményeit teljesítő berendezésen: »RL« betűk;

5.2.3.6. ezen irányelvnek az oldalsó méretjelző lámpákra vonatkozó követelményeit teljesítő berendezéseken: »SM1«, vagy »SM2« jel a berendezések kategóriájától függően;

5.2.3.7. az olyan első vagy hátsó helyzetjelző lámpákon, amelyek rálátási szöge vízszintes irányban aszimmetrikus a referenciatengelyhez képest, nyíl, amelyik arra az oldalra mutat, ahol a fényerősségi előírások egészen 80° H -os szögig teljesülnek;

5.2.3.8. azokon a lámpákon, amelyek egyedüli lámpaként és két lámpából álló lámpaegység egyik tagjaként egyaránt használhatóak, egy kiegészítő »D« betű az 5.2.3.1.–5.2.3.4. pontban említett jeltől jobbra.

5.3. Az EK-alkatrész-típusjóváhagyási jelet a lámpa lencséjére, vagy a lencsék egyikére kell rögzíteni abban az esetben is kitörölhetetlenül és jól olvashatóan, ha a lámpa fel van szerelve a járműre.

5.4. A jóváhagyási jel elrendezése

5.4.1. Független lámpák:

Az EK-alkatrész-típusjóváhagyási jel példái a 3. függelék 1. ábráján vannak megadva.

5.4.2. Kombinált, csoportosított vagy összeépített lámpák:

5.4.2.1. Ha a fenti 4.4 pontban foglaltak szerint egyetlen EK-alkatrész-típusjóváhagyási számot állítanak ki egy – hátsó helyzetjelző lámpát, első (oldalsó) helyzetjelző lámpát, hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpát, féklámpát, nappali menetlámpát, oldalsó méretjelző lámpát és egyéb lámpákat magába foglaló – világító- és fényjelző berendezésre, akkor elég egy közös EK-alkatrész-típusjóváhagyási jelet feltüntetni, amely a következőkből áll:

5.4.2.1.1. »e« betű, utána a típusjóváhagyást kiadó tagállam megkülönböztető száma, vagy betűjele, az egész téglalap alakú keretbe helyezve (ld. a 5.2.1. pontot);

5.4.2.1.2. az alap-jóváhagyási szám (ld. a 5.2.2. pont első félmondatát);

5.4.2.1.3. szükség esetén az előírt nyíl, amennyiben az a lámpaegység egészére vonatkozik.

5.4.2.2. Ez a jel bárhol feltüntethető csoportosított, kombinált vagy összeépített, lámpákon, feltéve hogy:

5.4.2.2.1. a jel a lámpák beszerelését követően is látható;

5.4.2.2.2 csoportosított, kombinált vagy összeépített lámpák egyetlen fényáteresztő alkatrésze sem távolítható el úgy, hogy a jóváhagyási jel elmozduljon a helyéről.

5.4.2.3. Az azonosító jelzést minden olyan lámpa esetében fel kell tüntetni, amelyik megfelel annak az irányelvnek, ami alapján az EK-alkatrész-típusjóváhagyást megadták rá, továbbá ugyancsak fel kell tüntetni a sorozatszámot (ld. a 5.2.2. pont második félmondatát), valamint szükség esetén egy »D« betűt és az előírt nyíljelzést:

5.4.2.3.1. vagy a megfelelő átvilágított felületen;

5.4.2.3.2. vagy olyan módon csoportosítva, hogy a csoportosított, kombinált vagy összeépített lámpák egyértelműen azonosíthatóak legyenek.

5.4.2.4. Ennek a jelnek az alkotórészei méretüket tekintve nem lehetnek kisebbek azoknál a legkisebb méreteknél, amelyeket az egyedi jelek vonatkozásában azok a külön irányelvek határoznak meg, amelyek alapján az EK-alkatrész-típusjóváhagyást megadták.

5.4.2.5. A más lámpákkal csoportosított, kombinált vagy összeépített lámpák EK-alkatrész-típusjóváhagyási jelének példái a 3. függelék 2. ábráján vannak megadva.

5.4.3. Más lámpákkal összeépített lámpák, amelyek lencséi más típusú fényszórókhoz is felhasználhatóak:

5.4.3.1. a fenti 5.4.2. pontban megállapított rendelkezések érvényesek;

5.4.3.2. ezenkívül ahol ugyanazt a lencsét használják fel, ott az utóbbin az eltérő típusú fényszórókra, vagy lámpaegységekre vonatkozóan az eltérő típus-jóváhagyási jelek tüntethetők fel, feltéve hogy a fényszóró teste – akkor is, ha a lencsétől nem választható el – ugyancsak tartalmazza a fenti 3.3. pontban leírt helyet és fel vannak rajta tüntetve az aktuális funkcióknak megfelelő típus-jóváhagyási jelek;

5.4.3.3. ha a különböző típusú fényszórók ugyanarra a lámpatestre vannak felépítve, akkor az utóbbin az eltérő típus-jóváhagyási jelek tüntethetők fel.

5.4.3.4. A fényszóróval kölcsönösen egybeépített lámpák EK-alkatrész-típusjóváhagyási jelének mintái a 3. függelék 3. ábráján vannak megadva.

6. TÍPUSMÓDOSÍTÁSOK ÉS A JÓVÁHAGYÁSOK MÓDOSÍTÁSA

6.1. Az ezen irányelv szerint jóváhagyott típus módosításai esetén a 70/156/EGK irányelv 5. cikkének rendelkezései érvényesek.

7. GYÁRTÁSMEGFELELŐSÉG

7.1. Az általános szabály az, hogy a gyártásmegfelelőséget biztosító intézkedéseket a 70/156/EGK irányelv 10. cikkében megállapított rendelkezéseknek megfelelően kell meghozni.

7.2. A fenti 1.1. pontban említett valamennyi berendezés megfelel a 6. és 8. (*) pontban meghatározott fényerősségi és kalorimetrikus feltételeknek. Mindazonáltal a sorozatgyártásból szúrópróbaszerűen kiválasztott berendezés esetében a kibocsátott legkisebb fényerőre (szabványos lámpával mérve, amint azt a 7. pont (*) említi) vonatkozó követelmények minden vonatkozó irányban a 6.1 és 6.2 pontban (*) meghatározott legkisebb értékek 80 %-ára kell korlátozni.

7.3. A fenti 1.2. pontban említett valamennyi berendezés megfelel a 7., 8., 9. és 11. (**) pontban meghatározott követelményeknek. Mindazonáltal a sorozatgyártásból szúrópróbaszerűen kiválasztott berendezés esetében a kibocsátott legkisebb és legnagyobb fényerőre (szabványos lámpával mérve, amint azt a 10. pont (**) említi) vonatkozó követelmények a 7.1 és 7.2 pontban (**) meghatározott legkisebb értékeknek legalább 80 %-át teszik ki és nem haladják meg a 7.3 pontban (**) meghatározott legnagyobb értékek 120 %-át.

7.4. A fenti 1.3. pontban említett valamennyi berendezés megfelel a 7. és 8. (***) bekezdésben meghatározott követelményeknek. Mindazonáltal a sorozatgyártásból szúrópróbaszerűen kiválasztott berendezés esetében a kibocsátott fényerő minden vonatkozó irányban a legkisebb értékeknek legalább 80 %-át teszi ki és nem haladja meg a 7.1 (***) pontban meghatározott legnagyobb értékek 120 %-át.

(*) Ezen irányelv II. mellékletének 2.1. pontjában említett dokumentumé.
(**) Ezen irányelv III. mellékletének 2.1. pontjában említett dokumentumé.
(***) Ezen irányelv IV. mellékletének 2.1. pontjában említett dokumentumé.

1. függelék

…számú adatközlő lap

a gépjárművek és pótkocsijaik méretjelző lámpáinak, első (oldalsó) helyzetjelző lámpáinak, hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpáinak, féklámpáinak, nappali menetlámpáinak és oldalsó méretjelző lámpáinak EK-alkatrész-típusjóváhagyásáról

(a legutóbb a(z)…/…/EK irányelvvel módosított 76/758/EGK irányelv)

A következő adatokat, ahol alkalmazható, tartalomjegyzékkel kiegészítve három példányban kell benyújtani. A rajzokat megfelelő méretarányban és kellő részletességgel A4-es méretben vagy A4-es méretű iratgyűjtőben kell beadni. Amennyiben vannak fényképek, azoknak megfelelően részletesnek kell lenniük.

Ha a rendszerek, az alkatrészek, vagy az önálló szerelési egységek elektronikus működtető berendezéssel vannak ellátva, akkor annak teljesítményadatait közölni kell.

0. ÁLTALÁNOS ELŐÍRÁSOK

0.1. Gyártmány (a gyártó cég kereskedelmi neve): .....

0.2. Típus- és általános kereskedelmi leírás/leírások: .....

0.5. A gyártó neve és címe: .....

0.7. Alkatrészek és önálló szerelési egységek esetében az EK-jóváhagyási jelének helye és feltüntetésének módja: . .

0.8. Az összeszerelő üzem/üzemek címe/címei: .....

1. A BERENDEZÉS MEGNEVEZÉSE

1.1. A berendezés típusa: .....

1.1.1. A berendezés funkciója/funkciói: .....

1.1.2. A berendezés besorolási kategóriája vagy osztálya: .....

1.1.3. A kibocsátott vagy visszavert fény színe: .....

1.2. Rajz/rajzok, amely/amelyek elég részletes/részletesek a berendezés típusának megállapításához és feltünteti/feltüntetik: .....

1.2.1. hogy a berendezést milyen mértani helyzetben kell felszerelni a járműre (ez nem vonatkozik a hátsó rendszámtábla-megvilágító lámpákra): .....

1.2.2. a vizsgálatok során referenciatengelynek tekintett megfigyelési tengelyt (vízszintesben mért oldalszög H = 0°, függőlegesben mért oldalszög V = 0°), valamint azt a pontot, amit az említett vizsgálatok során referencia-középpontként kell felvenni (ez nem vonatkozik a fényvisszaverő berendezésekre és a hátsó rendszámtábla-megvilágító lámpákra): .....

1.2.3. az EK-alkatrész-típusjóváhagyási jelének elhelyezésére szánt helyet: .....

1.2.4. a hátsó rendszámtábla-megvilágító lámpák esetében azt a mértani helyzetet, ahogy a berendezést a rendszámtábla által elfoglalt helyhez képest fel kell szerelni, valamint a megfelelően megvilágított terület körvonalait: .....

1.2.5. a fényszórók és az első ködlámpák esetében a lámpák elölnézetét a lencsék bordázatának – amennyiben van – és a keresztmetszetnek a részletes feltüntetésével: .....

1.3. Rövid műszaki leírás, amely a nem cserélhető fényforrással ellátott lámpák kivételével elsősorban az előírt fényforrások azon kategóriáját vagy kategóriáit ismerteti, amely/amelyek meg kell, hogy feleljen/feleljenek a 76/761/EGK irányelvben felsorolt kategóriák valamelyikének (ez nem vonatkozik a fényvisszaverő berendezésekre): .....

1.4. Részletes információk .....

1.4.1. A hátsó rendszámtábla-megvilágító lámpák esetében nyilatkozat arról, hogy a berendezés rendeltetése szerint széles, magas, vagy mindkét típusú rendszámtábla megvilágítására szolgál: .....

1.4.2. A fényszórókkal kapcsolatban .....

1.4.2.1. tájékoztatás arról, hogy a fényszóró tompított és távolsági fénysugár előállítására egyaránt szolgál, vagy a kétféle fénysugár közül csak az egyiket képes előállítani: .....

1.4.2.2. tájékoztatás arról – abban az esetben, ha a fényszóró tompított fény előállítására szolgál –, hogy bal és jobb oldali közlekedésre egyaránt alkalmas, vagy a kettő közül csak az egyikre: .....

1.4.2.3. ha a fényszóró beállítható reflektorral van felszerelve, akkor a fényszóró szerelési helyzetének/helyzeteinek feltüntetése a talajhoz és a jármű hosszirányú szimmetriasíkjához képest, amennyiben a fényszóró csak abban a helyzetben/azokban a helyzetekben történő használatra szolgál: .....

1.4.3. A helyzetjelző lámpákkal, a féklámpákkal és az irányjelzőkkel kapcsolatban .....

1.4.3.1. a berendezés használható-e két azonos kategóriájú lámpából álló egységben: .....

1.4.3.2. a két fényerőfokozattal működő berendezések esetében (féklámpák és 2b. kategóriájú irányjelzők) elrendezési ábra és a két fényerőszintet biztosító rendszer jellemzőinek leírása: .....

1.4.4. A fényvisszaverő berendezések vonatkozásában a fényvisszaverő optikai egység anyagának műszaki előírásait tartalmazó rövid ismertető: .....

1.4.5. A fényvisszaverők vonatkozásában nyilatkozat arról, hogy a berendezést kizárólag párban kívánják-e a járművön elhelyezni: .....

2. függelék

MINTA

[Legnagyobb méret: A4-es (210 x 297 mm]

EK-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

A hatóság bélyegzője

Értesítés – a legutóbb a(z)…/…/EK irányelvvel módosított…/…/EGK irányelvre való tekintettel – jármű/alkatrész/önálló szerelési egység ([1])

– típusjóváhagyásáról ([1]),

– típusjóváhagyásának kiterjesztéséről ([1]),

– típusjóváhagyás kiadásának megtagadásáról ([1]),

– típusjóváhagyás visszavonásáról ([1]).

A típusjóváhagyás száma: ……

A kiterjesztés oka: ……

I. SZAKASZ

0.1. Gyártmány (a gyártó cég kereskedelmi neve): ……

0.2. Típus- és általános kereskedelmi leírás/leírások: ……

0.3. A típus azonosítására szolgáló eszközök, ha azok fel vannak tüntetve a járművön/alkatrészen/önálló szerelési egységen ([1]) ([2]): ……

0.3.1. A jelölés elhelyezése: ……

0.4. A jármű kategóriája ([1]) ([3]): ……

0.5. A gyártó neve és címe: ……

0.7. Alkatrészek és önálló szerelési egységek esetében az EK jóváhagyási jelének helye és rögzítésének módja: ……

0.8. Az összeszerelő üzem/üzemek címe/címei: ……

II. SZAKASZ

1. Kiegészítő információk (ha vannak): lsd. a kiegészítésben

2. A vizsgálatokat végző felelős műszaki szolgálat: ……

3. A vizsgálati jelentés kelte: ……

4. A vizsgálati jelentés száma: ……

5. Megjegyzések (ha vannak): lsd. a kiegészítésben

6. Hely: ……

7. Dátum: ……

8. Aláírás: ……

9. A jóváhagyó hatósághoz benyújtott információs csomag tartalomjegyzéke, mely kérésre hozzáférhető, mellékelve van.

(1) Nem kívánt rész törlendő.

(2) Ha a típusazonosítás eszköze az e típusbizonyítvány hatálya alá tartozó jármű-, alkatrész-, vagy önálló szerelési egységtípus leírása szempontjából nem releváns karaktereket tartalmaz, akkor az ilyen karakterek helyett »?« jelzést kell a dokumentációban szerepeltetni (pl. ABC??123???).

(3) A 70/156/EGK irányelv II. mellékletében meghatározott módon.

Kiegészítés a(z)… EK-típusbizonyítványhoz,

amely egy világító- és/vagy fényjelző berendezés alkatrész-típusjóváhagyására vonatkozik a legutóbb a(z)… irányelvvel (irányelvekkel) módosított 76/757/EGK, 76/758/EGK, 76/759/EGK, 76/760/EGK, 76/761/EGK, 76/762/EGK, 77/538/EGK, 77/539/EGK és 77/540/EGK irányelv (1) figyelembevételével

1. **Kiegészítő információk**

1.1. Az egyes lámpák vonatkozásában – ahol alkalmazható – fel kell tüntetni:

1.1.1. A berendezés/berendezések kategóriáját/kategóriáit: ……

1.1.2. A fényforrások számát és kategóriáját (ez a fényvisszaverőre nem vonatkozik) (2): ……

1.1.3. A kibocsátott vagy visszavert fény színét: ……

1.1.4. A jóváhagyás kizárólag pótalkatrészként való felhasználásra szól már üzembe helyezett járműveken: Igen/Nem (1) ……

1.2. A világító- vagy fényjelző berendezés bizonyos típusaira vonatkozó egyedi információk

1.2.1. Fényvisszaverő berendezés esetén: önálló berendezés/egység részét képező berendezés (1)

1.2.2. A hátsó rendszámtábla-megvilágító lámpa esetén: magas/széles rendszámtábla- megvilágító berendezés (1).

1.2.3. Fényszóró esetén: ha állítható fényvetővel van felszerelve, akkor a fényszóró szerelési helyzete/helyzetei a talajhoz és a jármű hosszirányú szimmetriasíkjához képest, amennyiben a fényszóró csak abban a helyzetben/azokban a helyzetekben történő használatra szolgál: ……

1.2.4. Fényvisszaverők esetén: Ezt a berendezést párban álló berendezések egyik részeként kell felszerelni a járműtípusra: Igen/Nem (1)

5. **Észrevételek**

5.1. Rajzok

5.1.1. A hátsó rendszámtábla-megvilágító lámpák esetén: a csatolt… sz. ábrán látható az a mértani helyzet, ahogy a berendezést a rendszámtábla által elfoglalt helyhez képest fel kell szerelni, valamint a megfelelően megvilágított terület körvonalai;

5.1.2. Fényvisszavető berendezések esetén: a csatolt… sz. ábrán látható az a mértani helyzet, ahogy a berendezést a járműre fel kell szerelni;

5.1.3. Egyéb világító- és fényjelző berendezések esetén: a csatolt… sz. ábrán látható az a mértani helyzet, ahogy a berendezést a járműre fel kell szerelni, valamint a berendezés referenciatengelye és referencia-középpontja.

5.2. Fényszórók esetén: A vizsgálat során alkalmazott üzemmód (a 76/761/EGK irányelv I. mellékletének 5.2.3.9 pontja): ……

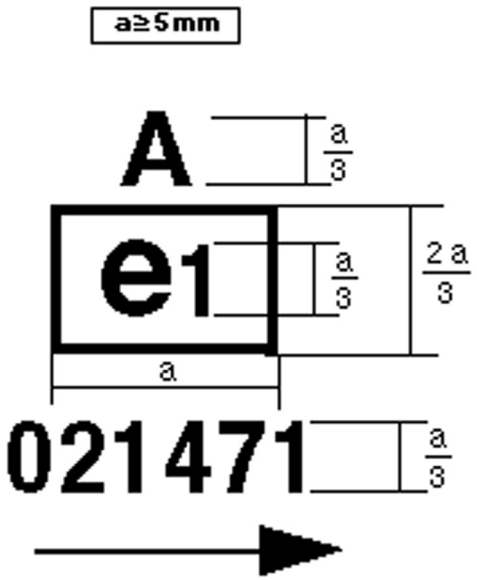
(1) Nem kívánt rész törlendő.

(2) A nem cserélhető fényforrással ellátott lámpák vonatkozásában meg kell jelölni a fényforrások számát és együttes watt-teljesítményét.

3. függelék

EK-ALKATRÉSZ-TÍPUSJÓVÁHAGYÁSI JEL MINTÁI

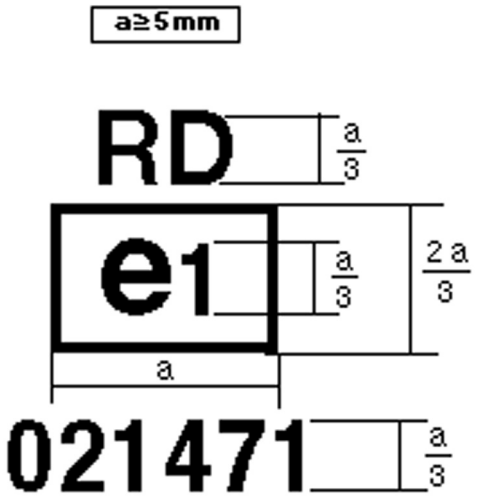
1a. ábra



A fent látható EK-alkatrész-típusjóváhagyási jellel ellátott berendezés egy Németországban (e1), ezen irányelv (02) II. melléklete szerint és a 1471-es alap-jóváhagyási szám alapján típusjóváhagyást kapott első (oldalsó) helyzetjelző lámpa.

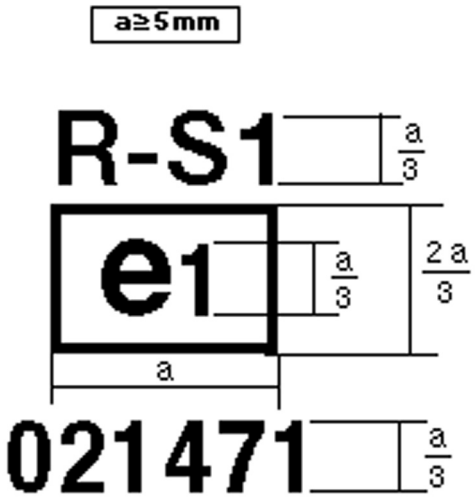
A nyíl azt az oldalt jelzi, amelyiken a fényerősségi előírások 80° H -ig teljesülnek.

1b. ábra



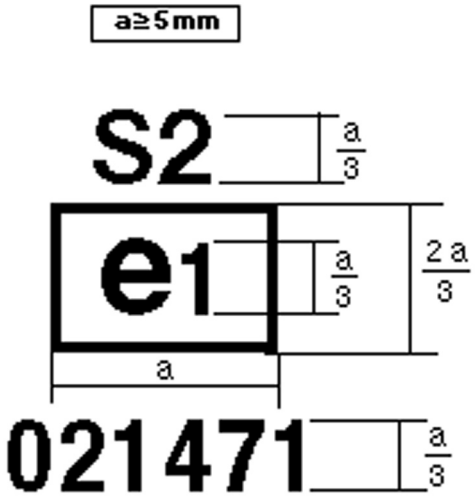
A fent látható EK-alkatrész-típusjóváhagyási jellel ellátott berendezés egy Németországban (e1), ezen irányelv (02) II. melléklete szerint és az 1471-es alap-jóváhagyási szám alapján típusjóváhagyást kapott hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpa, amely két hátsó helyzetjelző lámpából álló egységben is felhasználható.

1c. ábra



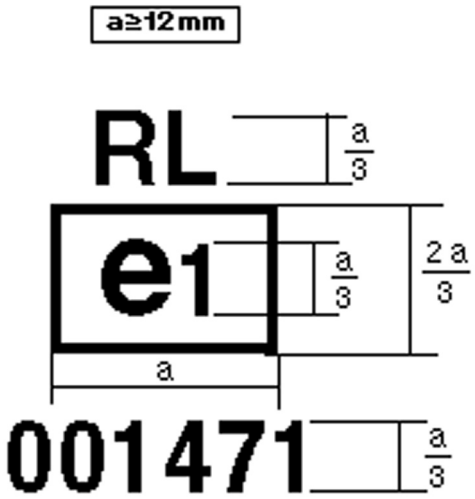
A fent látható EK-alkatrész-típusjóváhagyási jellel ellátott berendezés egy Németországban (e1), ezen irányelv (02) II. melléklete szerint és az 1471-es alap-jóváhagyási szám alapján típusjóváhagyást kapott berendezés, amely egy hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpát és egy egyetlen fényerőszinttel működő féklámpát foglal magába.

1d. ábra



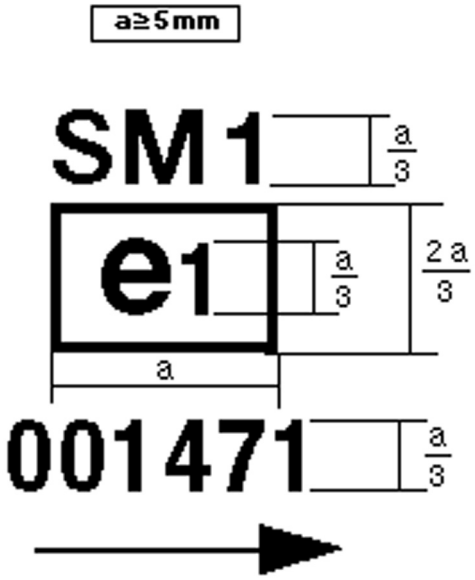
A fent látható EK-alkatrész-típusjóváhagyási jellel ellátott berendezés egy Németországban (e1), ezen irányelv (02) II. melléklete szerint és az 1471-es alap-jóváhagyási szám alapján típusjóváhagyást kapott, két fényerőszinttel működő féklámpa.

1e. ábra



A fent látható EK-alkatrész-típusjóváhagyási jellel ellátott berendezés egy Németországban (e1), ezen irányelv (00) III. melléklete szerint és az 1471-es alap-jóváhagyási szám alapján típusjóváhagyást kapott nappali menetlámpa.

1f. ábra



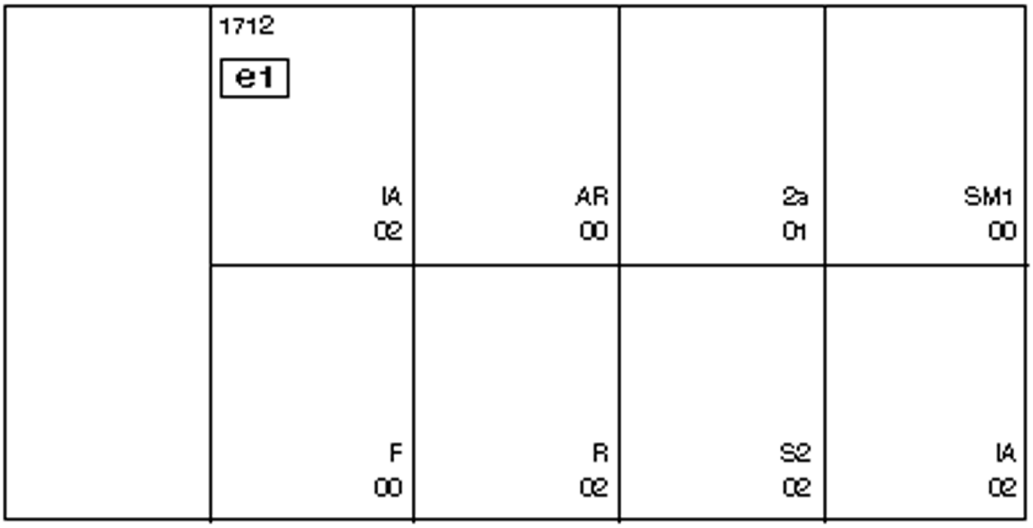
A fent látható EK-alkatrész-típusjóváhagyási jellel ellátott berendezés egy Németországban (e1), ezen irányelv (00) IV. melléklet szerint és az 1471-es alap-jóváhagyási szám alapján típusjóváhagyást kapott oldalsó méretjelző lámpa.

2a. ábra

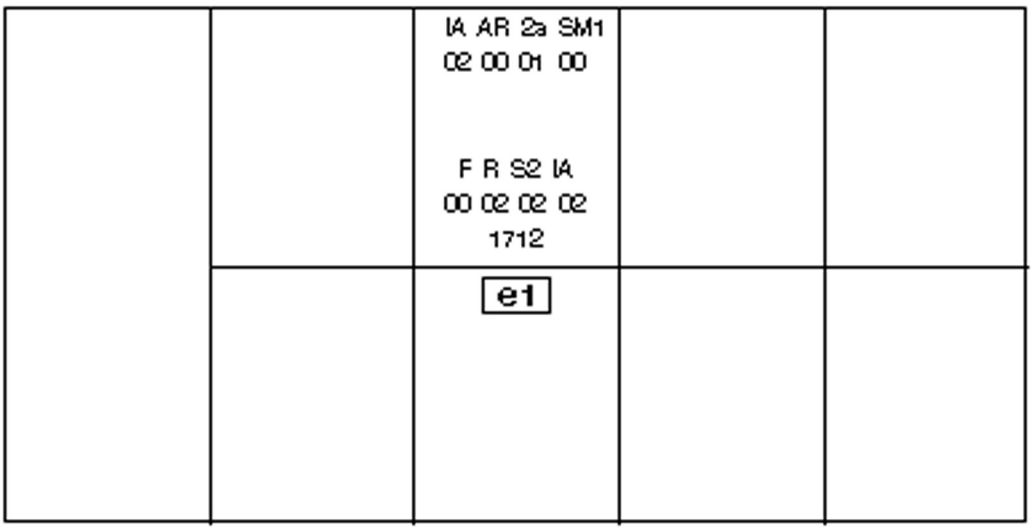
A csoportosított, kombinált vagy összeépített lámpák egyszerűsített jelzése, amikor két vagy több lámpa ugyanannak az egységnek a része

(A függőleges és vízszintes vonalak a fényjelző berendezés alakját sematikus formában jelenítik meg. Ezek a típusjóváhagyási jelnek nem részei).

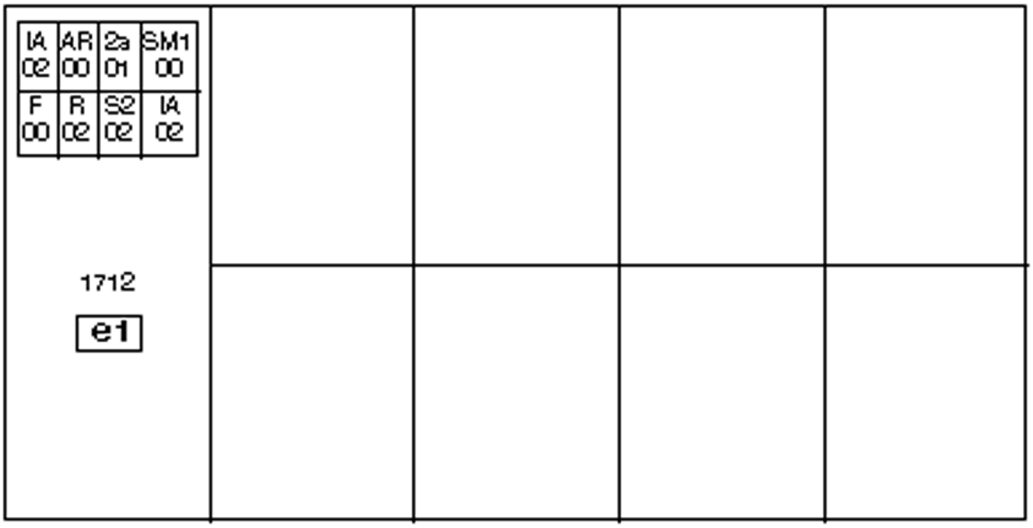
A MINTA



B MINTA



C MINTA



Megjegyzés: A típus-jóváhagyási jel három példája – az A, B és C minta – a világító- és fényjelző berendezések jelölésének három lehetséges változatát mutatja be abban az esetben, amikor két vagy több lámpa a csoportosított, kombinált vagy összeépített lámpák egyazon egységének részét képezik. Ez a jóváhagyási jel azt mutatja, hogy a berendezést Németországban (e1) hagyták jóvá az 1712-es alap-jóváhagyási szám alapján és a következőket foglalja magába:

A 76/757/EGK irányelvnek megfelelően jóváhagyott, az IA. osztályba sorolt hátsó és oldalsó fényvisszaverő, 02-es sorozatszám;

A 76/759/EGK irányelvnek megfelelően jóváhagyott, a 2a. kategóriába sorolt hátsó irányjelző, 01-es sorozatszám;

A 76/758/EGK irányelv II. mellékletének megfelelően jóváhagyott piros hátsó helyzetjelző lámpa (R), 02-es sorozatszám;

A 77/538/EGK irányelvnek megfelelően jóváhagyott hátsó ködlámpa (F), 00-s sorozatszám;

A 77/539/EGK irányelvnek megfelelően jóváhagyott fényvisszaverő (AR), 00-s sorozatszám;

A 76/758/EGK irányelv II. mellékletének megfelelően jóváhagyott, két fényerőfokozattal működő féklámpa (S2), 02-es sorozatszám;

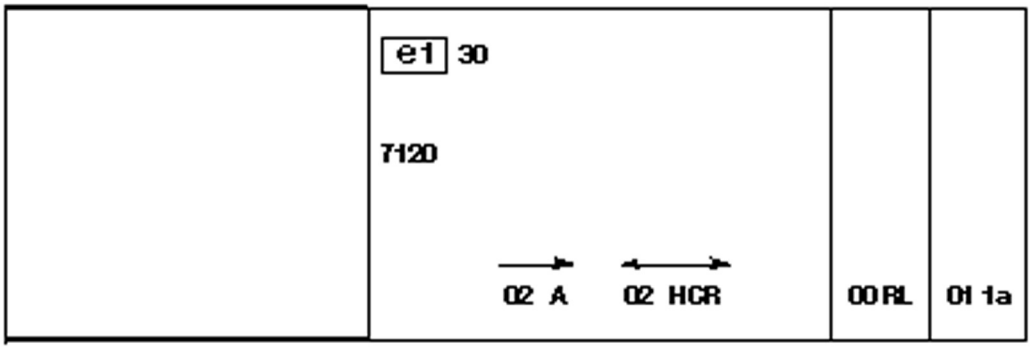
A 76/758/EGK irányelv IV. mellékletének megfelelően jóváhagyott, 1. kategóriájú oldalsó méretjelző lámpa (SM1), 00-s sorozatszám.

2b. ábra

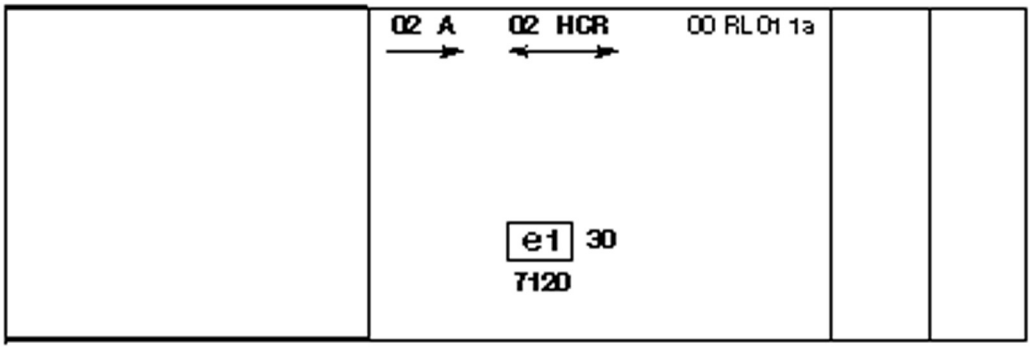
A csoportosított, kombinált vagy egybeépített lámpák egyszerűsített jelzése, amikor két vagy több lámpa ugyanannak az egységnek a része

(A függőleges és vízszintes vonalak a fényjelző berendezés alakját sematikus formában jelenítik meg. Ezek a típusjóváhagyási jelnek nem részei).

A MINTA



B MINTA



C MINTA



D MINTA



Megjegyzés: A típus-jóváhagyási jel négy példája az A, B, C és D minta a világító- és fényjelző berendezések jelölésének négy lehetséges változatát mutatja be abban az esetben, amikor két vagy több lámpa a csoportosított, kombinált vagy összeépített lámpák egyazon egységének részét képezik. Ez az jóváhagyási jel azt mutatja, hogy a berendezést Németországban (e1) hagyták jóvá a 7120-as alap-jóváhagyási szám alapján és a következőket foglalja magába:

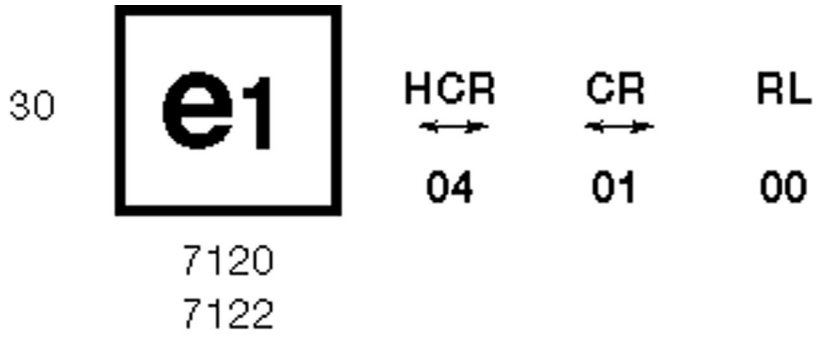
A 76/758/EGK irányelv II. mellékletének megfelelően jóváhagyott első helyzetjelző lámpa (A), 02-es sorozatszám;

A 76/761/EGK irányelv V. mellékletének megfelelően jóváhagyott fényszóró (HCR) jobb és bal oldali közlekedésnek megfelelő tompított fénnyel és 86 250 és 101 250 kandela közötti (erre a 30-as szám utal) értéktartományba eső legnagyobb fényerejű országúti fénnyel, 02-es sorozatszám;

A 76/758/EGK irányelv III. mellékletének megfelelően jóváhagyott nappali menetlámpa (RL), 00-s sorozatszám;

A 76/759/EGK irányelvnek megfelelően jóváhagyott, 1a. kategóriájú első irányjelző lámpa, 01-es sorozatszám.

3. ábra



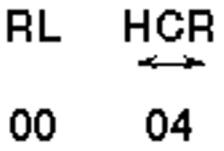
A fenti példa egy rendeltetése szerint különböző típusú fényszórókban felhasználható lencse jelének felel meg, nevezetesen:

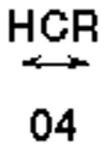
Akár a 76/761/EGK irányelv IV. mellékletében foglalt követelményeknek – 04-es sorozatszám – megfelelően, Németországban (e1), a 7120-as alap-jóváhagyási szám alapján jóváhagyott olyan fényszóróban, amelyik mindkét forgalmi rendszerben való közlekedésre alkalmas tompított fénnyel, továbbá 86, 250 és 101, 250 kandela közötti (erre a 30-as szám utal) értéktartományba eső legnagyobb fényerejű országúti fénnyel rendelkezik, és amelyik a 76/758/EGK irányelv III. mellékletének – 00-ás sorozat – megfelelően engedélyezett nappali menetlámpával van összeépítve,

akár a 76/761/EGK irányelv II. mellékletében foglalt követelményeknek – 01-es sorozatszám – megfelelően, Németországban (e1), a 7122-es alap-jóváhagyási szám alapján jóváhagyott olyan fényszóróban, amelyik mindkét forgalmi rendszerben való közlekedésre alkalmas tompított és országúti fénnyel rendelkezik, és amelyik a fentivel azonos nappali menetlámpával van összeépítve,

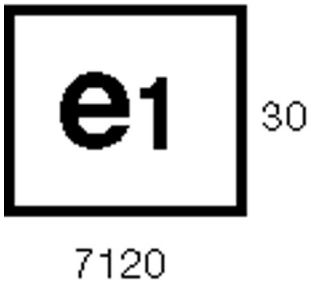
akár a fent említett, egyedüli lámpaként jóváhagyott fényszórók egyikében.

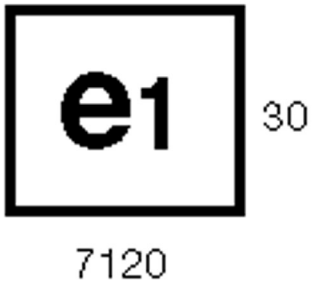
A fényszóró lámpatestén fel van tüntetve az egyetlen érvényes jóváhagyási szám, pl.:



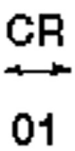


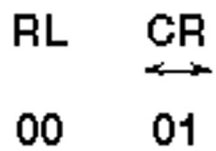
vagy



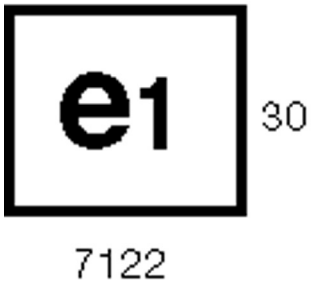


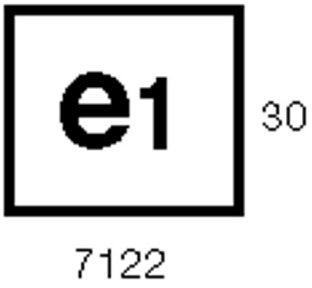
vagy





vagy





II. MELLÉKLET

HATÁLY ÉS MŰSZAKI KÖVETELMÉNYEK

1. HATÁLY

Ez a melléklet a gépjárművek és pótkocsijaik méretjelző lámpáira, első (oldalsó) helyzetjelző lámpáira, hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpáira és féklámpáira vonatkozik.

2. MŰSZAKI KÖVETELMÉNYEK

2.1. A műszaki követelményeket az 1., és az 5–8. bekezdés, valamint az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottsága (UN–ECE) által kiadott 7. rendelethez tartozó – amely a következő dokumentumokat együttesen tartalmazza – I., IV. és V. mellékletek részletezik:

– a módosítások 01-es és 02-es sorozata, amely magába foglalja a módosítások 02-es sorozatának 1. kiegészítését és különböző helyesbítéseket ([1])

– hibajegyzék ([2])

– 2. kiegészítés a módosítások 02-es sorozatához ([3])

– helyesbítés a 2. kiegészítéshez és 3. kiegészítés a módosítások 02-es sorozatához ([4])

az alábbi kivételekkel:

2.1.1. Ahol a »48. rendelet« van említve, ott azt a »76/756/EGK irányelv«-ként kell értelmezni.

2.1.2. Ahol »37. rendelet« van említve, ott azt a »76/761/EGK irányelv VII. melléklete«-ként kell értelmezni.

2.1.3. A 6.1 pont táblázatában, az ([1]) lábjegyzetet a következők szerint kell értelmezni:

»A fent említett berendezéseknek gépjárműveken és pótkocsijaikon történő felszereléséről a 76/756/EGK irányelv rendelkezik.«

([1]) E/ECE/324 6. kieg./2. átdolg. } E/ECE/TRANS/505

([2]) E/ECE/324 6. kieg/2. átdolg./1. hely. } E/ECE/TRANS/505

([3]) E/ECE/324 6. kieg/2. átdolg./1. mód. } E/ECE/TRANS/505

([4]) E/ECE/324 6. kieg./2. átdolg./2. mód. } E/ECE/TRANS/505

III. MELLÉKLET

HATÁLY ÉS MŰSZAKI KÖVETELMÉNYEK

1. HATÁLY

E melléklet a gépjárművek nappali menetlámpáira vonatkozik.

2. MŰSZAKI KÖVETELMÉNYEK

2.1. A műszaki követelményeket a 2., és a 6–11. pont, valamint az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottsága (UN–ECE) által kiadott 87. rendelethez tartotó – amely a következő dokumentumokat együttesen tartalmazza – III. és IV. mellékletek részletezik:

– a rendelet eredeti formájában (00) [1]

– a 87. rendelet 1. helyesbítése [2]

– a 87. rendelet 1. kiegészítése [3]

az alábbi kivétellel:

2.1.1. Ahol a »48. rendelet« van említve, ott azt a »76/756/EGK irányelv«-ként kell értelmezni.

---

[1] E/ECE/324 1. átdolg./86. kieg. } E/ECE/TRANS/505

[2] E/ECE/324 átdolg./86. kieg./1. hely. } E/ECE/TRANS/505

[3] E/ECE/324 átdolg./86. kieg./1. mód. } E/ECE/TRANS/505

IV. MELLÉKLET

HATÁLY ÉS MŰSZAKI KÖVETELMÉNYEK

1. HATÁLY

Ez a melléklet a gépjárművek oldalsó méretjelző lámpáira vonatkozik.

2. MŰSZAKI KÖVETELMÉNYEK

2.1. A műszaki követelményeket a 2., és a 6–9. pont, valamint az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottsága (UN–ECE) által kiadott 91. rendelethez tartozó – amely az alább felsorolt dokumentumokat együttesen tartalmazza – I., IV. és V. mellékletek részletezik:

– a rendelet eredeti formájában (00) [1]

– a 91. rendelet 1. kiegészítése [2]

az alábbi kivétellel:

2.1.1. Ahol a »48. rendelet« van említve, ott azt a »76/756/EGK irányelv«-ként kell értelmezni.

2.1.2. Ahol a »37. rendelet« van említve, ott azt a »76/761/EGK irányelv VII. melléklete«-ként kell értelmezni."

---

[1] E/ECE/324 1. átdolg./90. kieg. } E/ECE/TRANS/505

[2] E/ECE/324 1. átdolg./90. kieg./1. mód. } E/ECE/TRANS/505